



## Municipality of French River

### AGENDA REGULAR MEETING OF COUNCIL held in the Council Chambers French River Municipal Complex Wednesday, August 27, 2014 at 7:00 p.m.

- 1.0 CALL TO ORDER, ROLL CALL AND ADOPTION OF THE AGENDA**
- 2.0 PRAYER**
- 3.0 DISCLOSURE OF PECUNIARY INTEREST**
- 4.0 DELEGATIONS**
- 5.0 MANAGEMENT AND COMMITTEE REPORTS**
  - 5.1 Mayor's Report**
  - 5.2 CAO/Clerk's Report**
    - 5.2.1** Resolution - Report and decision for the Public water supply at the Alban Fire Hall
    - 5.2.2** Information Report on AMO Delegations \*
  - 5.3 Treasurer's Report**
    - 5.3.1** Resolution - Declare municipal equipment as surplus
  - 5.4 Economic Development Committee - Chair Councillor Mike Bouffard**
  - 5.5 Environmental Advisory Committee - Chair Councillor Garbutt**
  - 5.6 Finance and Administration Committee - Chair Councillor Bigras**
  - 5.7 Public Works Committee - Chair Councillor Martin-Cross**
  - 5.8 Manitoulin-Sudbury District Services Board - Councillor Martin-Cross**
  - 5.9 Ontario Provincial Police - Monthly Municipal Policing Report \***
- 6.0 CONSENT AGENDA - Resolution to Approve Items 6.1, 6.3, 6.5 and Receive Items 6.2, 6.4**

(For the purpose of convenience and for expediting the meeting, matters of repetitive or routine nature are included in the Consent Agenda and are voted on collectively. A Member of Council can request an Item to be singled out from the Consent Agenda to allow debate while all other Items remaining are voted on collectively. Each Item contained in the Consent Agenda is recorded separately in the minutes of the meeting.)

  - 6.1 Adoption of Minutes by Resolution**
    - 6.1.1** Special Meeting of Council held August 6, 2014
    - 6.1.2** Regular Council Meeting held July 16, 2014

*\* indicates that the item is presented under separate cover / item est sous pli séparé)*

**6.2 Minutes Received by Resolution**

**6.2.1** Economic Development Committee held August 11, 2014

**6.2.2** Committee of Adjustment held April 16, 2014

**6.3 Award of Tenders, Request for Proposals and Funding Matters by Resolution**

**6.3.1** Award the Contract for the Review of the Noëlville Sewage Treatment Lagoon Design and Operation

**6.4 Correspondence for Council's Information Received by Resolution**

**6.4.1** Responses to the Congratulation Letters sent to Ministers

**6.5 Adoption of By-laws by Resolution**

**6.5.1** 2014-31 Contribution Agreement with Industry Canada to develop a Business Development Program (BDP)

**6.5.2** 2014-32 Confirmation By-law

**7.0 CORRESPONDENCE FOR COUNCIL'S CONSIDERATION**

**8.0 ADDENDUM (if required and by resolution)**

**9.0 NOTICES OF MOTION**

**10.0 ANNOUNCEMENTS AND INQUIRIES (from Mayor, Council Members and Public)**

(This section of the Agenda is to allow Members of the Public and Members of Council to make brief verbal announcements and inquiries with the permission of the Chair (i.e.: conference attendance, meeting report, community event announcement). Inquiries shall deal with items pertaining to the current Agenda for the purpose of clarification only, and shall not be used to table new items that require Council's/Committee's consideration.)

**11.0 CLOSED SESSION**

- under section 239 (2) (c) "a proposed or pending acquisition or disposition of land by the municipality or local board" with respect to a proposed land acquisition.
- under section 239 (2) (d) "labour relations or employee negotiations" with respect to human resources at the Public Works & Environmental Department
- under section 239 (2) (e) "litigation or potential litigation, including matters before administrative tribunals, affecting the municipality or local board" with respect to updates on ongoing litigation
- under section 239 (2) (f) "advice that is subject to solicitor-client privilege, including communications necessary for that purpose" with respect to an update on the OMB Case (Maples Subdivision)

**11.1 Resolutions emanating from Closed Session**

**12.0 ADJOURNMENT**

*\* indicates that the item is presented under separate cover / item est sous pli séparé)*



## Municipalité de la Rivière des Français

### **ORDRE DU JOUR** **RÉUNION RÉGULIÈRE DU CONSEIL** qui aura lieu dans la salle du conseil Complexe municipal de la Rivière des Français Mercredi le 27 août 2014 à 19h00

- 1.0 APPEL À L'ORDRE, PRÉSENCE ET L'ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**
- 2.0 PRIERE**
- 3.0 RÉVÉLATIONS D'INTÉRÊT PÉCUNIAIRE**
- 4.0 DÉLÉGATIONS**
- 5.0 RAPPORTS DE LA DIRECTION ET DES COMITÉS**
  - 5.1 Rapports du maire**
  - 5.2 Rapports du directeur administratif/greffier**
    - 5.2.1** Résolution - eau potable au publique fourni à la caserne de pompier d'Alban
    - 5.2.2** Rapport d'information des délégations a la conférence AMO \*
  - 5.3 Rapports de la trésorière**
    - 5.3.1** Résolution - Déclaration d'équipement municipale en tant que surplus
  - 5.4 Comité de développement économique** - Président Conseiller Mike Bouffard
  - 5.5 Comité consultatif de l'environnement** - Président Conseiller Garbutt
  - 5.6 Comité de finance et d'administration** - Président Conseiller Bigras
  - 5.7 Comité des travaux publics** - Présidente Conseillère Martin-Cross
  - 5.8 Conseil des Services du District de Manitoulin-Sudbury** - Conseillère Martin-Cross
  - 5.9 Police provinciale de l'Ontario** - Rapport mensuel \*
- 6.0 ORDRE DU JOUR REGROUPÉ**  
**- Résolution pour adoptés Items 6.1, 6.3, 6.5 et recevoir Items 6.2, 6.4**  
(Par souci de commodité et pour accélérer le déroulement des réunions, les items répétitifs ou routiniers sont inclus à l'ordre du jour regroupé et adopté par un vote collectif. Un membre du conseil peut demander qu'on retire un item de l'ordre du jour regroupé pour permettre un débat ou un vote séparé à l'item isolé, le reste des items dans l'ordre du jour regroupé sont adopté collectivement. Tous les items dans l'ordre du jour regroupé sont inscrits séparément au procès-verbal de la réunion.)
  - 6.1 Procès-verbaux adoptés par résolution**
    - 6.1.1** assemblée spéciale du Conseil le 6 août 2014
    - 6.1.2** assemblée régulière du Conseil le 16 juillet 2014

*\* indicates that the item is presented under separate cover / item est sous pli séparé)*

## **6.2 Procès-verbaux reçus par résolution**

**6.2.1** Comité de développement économique le 11 août 2014

**6.2.2** Comité de dérogation le 16 avril 2014

## **6.3 Soumissions et demandes de propositions et affaires financières adoptées par résolution**

**6.3.1** Décerner le contrat pour l'examen de la conception et l'opération du réseau d'évacuation des eaux d'égout de Noëlville

## **6.4 Correspondance à titre de renseignement seulement reçus par résolution**

**6.4.1** Lettres de réponses aux lettres de Félicitations envoyées aux ministres

## **6.5 Règlements adoptés par résolution**

**6.5.1** 2014-31 Entente de contribution avec Industrie Canada pour le développement d'un Programme de développement des entreprises

**6.5.2** 2014-32 Règlement de confirmation

## **7.0 CORRESPONDANCE À L'INTENTION DU CONSEIL**

## **8.0 ADDENDUM (si requis et par résolution)**

## **9.0 AVIS DE MOTION**

## **10.0 ANNONCES ET QUESTIONS (par membres du Conseil et gens du public)**

(Cette section de l'ordre du jour vise à permettre les membres du public et les membres du Conseil à faire des annonces courtes et des enquêtes verbales avec la permission du président (ex: participation à une conférence, rapport d'une réunion, annonce d'un événement communautaire). Les enquêtes doivent être concernant l'ordre du jour actuel dans le but de clarification seulement, et ne doivent pas être utilisés pour apporter un nouveau sujet qui nécessite une décision du Conseil ou au Comité.)

## **11.0 SESSION À HUIS CLOS**

- section 239 (2) (c) "l'acquisition ou la disposition projetée ou en cours d'un bien-fonds par la municipalité ou le conseil local" au sujet d'une acquisition de terrains proposés.
- section 239 (2) (d) "les relations de travail ou les négociations avec les employés" au sujet de ressource humaine au département des travaux publics et environnemental
- section 239 (2) (e) "les litiges actuels ou éventuels, y compris les questions dont les tribunaux administratifs sont saisis, ayant une incidence sur la municipalité ou le conseil local" pour une mise à jour des cas courants.
- section 239 (2) (f) "les conseils qui sont protégés par le secret professionnel de l'avocat, y compris les communications nécessaires à cette fin" mise à jour du cas tribunaux (Subdivision Maples)

### **11.1 Résolutions émanant de la Session à huis-clos**

## **12.0 AJOURNEMENT**

*\* indicates that the item is presented under separate cover / item est sous pli séparé)*



# The Corporation of the Municipality of French River

**REPORT TO COUNCIL**

**CAO/13/2014**

**DATE OF MEETING:**  
August 27<sup>th</sup>, 2014

## **REPORT OF THE PUBLIC WATER TAP IN THE TOWN OF ALBAN**

### **SUBJECT**

To provide information to Council in regards with the public water tap at the Alban Community Complex and Fire Hall/ACC.

### **BACKGROUND**

On March 5<sup>th</sup>, Robert Martin, Facilities Manager for the Municipality of French River reported issues with our Small Drinking Water System for the Alban Community Centre. The report, presented to the Finance and Administration Committee, informed Council about a Sudbury and district Health Unit recommendation to install and UV Water Filtration System at the Alban Community Hall and the Fire Hall. The installation of the work was completed at the end of May beginning of June. During the time of the installation we had to close the public water tap installed in order to allow the work to be completed.

The source of the water at the Alban Community Centre (ACC) is a well. The Municipality of French River does not have a municipal water distribution system.

Following the installation of the UV Water Filtration System, the administration sought counsel from our insurance providers in order to evaluate the risk of re-opening the tap and possible liability that this would put the municipal corporation at risk. What the administration was concerned about was the following:

- Is there increase reporting if we do open the tap for public consumption;
- Should there be a fault to the system, who would be responsible;
- Should someone use the tap with a contaminated container, what would be the liability for the municipal corporation?

On July 18, 2014, Wendy Plante from Rivet Insurance confirmed that with discussion with BFL that there would be no more liability to the municipal corporation for providing a water source than there is now.

On July 24<sup>th</sup> 2014, the Municipality of French River received a directive from the Sudbury and District Health Unit (SDWS # 8610B9C58) by Public Health Inspector Travis DeRocchis that the municipality had properly installed the water filtration device. Inspector DeRocchis also completed a risk assessment of the small drinking water system and noted that at the time of his inspection he believes that the risk category for the ACC and Fire Hall/Library is to be a Low Risk.

## **DISCUSSION**

This service has been in operations for many years. It was originally created to assist the tourist in the area. The municipality encourage most people to proceed with the installation of their own well. Over the years, some permanent residents have depended on the system for public water.

The installation of the system will mean that the municipality will need to test at the same frequency but from both the ACC and the Fire Hall/Library. Furthermore, depending on the use, the maintenance of the UV Filtration System will incurred increase cost to the municipality.

The Municipality of French River has made tourism one of its economic targets for the year. Closing the water tap in the Town of Alban may cause hardship on an industry we are striving to re-energize. Also since there is no additional liability to the municipal corporation, the administration is comfortable that the proper safeguards are put in place to ensure minimal risk to the corporation.

## **FINANCIAL CONSIDERATIONS**

With the project not creating more liability to the Corporation we do not foresee an increase in our insurance premiums upon our renewals.

However there will be some increase costs to the operations related to the water tap in Alban such as:

- Although our testing frequency does not change, we will be testing both the water coming from the ACC and the Fire Hall/Library. This cost is estimated at an extra \$100.00 per year.
- Depending on water consumption this mean the system may need increase maintenance and will necessitate more sand.
- A sign will have to be erected indicated the times and sates of operations and that we the users are using the system at their own risks.

## **STRATEGIC PLAN**

Provide beautiful places for the community to gather.  
Provide personalized and efficient customer service.

## **COMMUNICATION PLAN**

Signage will need to be erected to inform citizens clearly about the dates of operations and that the consumption of the water is to be at their own risks.

Furthermore, it is recommended to Council that we adopt similar messaging for Facebook, twitter and our municipal website.

It is also recommended that following Council's decision that some messaging be prepared to inform users about the decision of Council.

## **RECOMMENDATION**

It is the opinion of the administration that the Municipal Corporation would not take additional liability by re-opening the water tap in Alban and therefore that the service should be continued.

**DOCUMENT(S) ATTACHED**

- Email from Wendy Plante from Rivet Insurance to Sébastien Goyer, CAO/Clerk for the Municipality of French River in regards with liability.
- Directive from Public Health Inspector Travis DeRocchis, Sudbury and District Health Unit dated July 24<sup>th</sup> 2014

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Sébastien Goyer', is written over the printed name below.

**PREPARED AND SUBMITTED BY:**

Sébastien Goyer, CAO/Clerk/CEMC

2014/08/22



## Municipality of French River

### MINUTES OF THE SPECIAL MEETING OF COUNCIL held in the Council Chambers French River Municipal Complex Wednesday, August 6, 2014 at 9:30 a.m.

#### **Members Present:**

Mayor Claude Bouffard(Chair), Councillors Michel Bigras, Larry Bouffard, Mike Bouffard, Ronald Garbutt, Denny Sharp

#### **Members Excused:**

Councillor Shawnda Martin-Cross

#### **Officials Present:**

Sébastien Goyer, Chief Administrative Officer/Clerk  
Mélanie Bouffard, Deputy Clerk, Recording Secretary  
Robert Martin, Parks, Recreation & Facilities Manager  
Brennan Kenny, Economic Development Manager  
Trista Verbiwski, Tourism Coordinator

#### **Guests:**

3 Guests

#### **1. Call to order, roll call and adoption of the agenda**

The Chair called the meeting to order at 9:30 p.m.

---

Moved By: Michel Bigras  
Seconded By: Ron Garbutt

Resol. 2014- 173

**BE IT RESOLVED THAT** the agenda be accepted as distributed.

Carried

---

#### **2. Disclosure of Pecuniary Interest**

Councillor Denny Sharp declared a pecuniary interest at Item 3; she is a member of the French River Multi-Use Trail Association and left her seat to join the group.

---

#### **3. Presentation by the French River Multi-Use Trail Association**

Mr. Paul Sharp made a presentation of the activities, accomplishments, challenges and issues of the French River Multi-Use Trail Association.

The group wanted to confirm that they have never and will not restrict access to the trail to local users and that there are no interest or intention for a boat launch on Lac Clair. However, they would appreciate local users to purchase passes to show support and partnership.

---

Meetings have been held with the Forestry Management division of the Ministry of Natural Resources (MNR) and a logging company; provisions were established between all parties to ensure logging rights in that area. The MNR has also showed interest in participating in an interactive trail for logging roads and their rehabilitation.

Councillor Larry Bouffard arrived at 10:45 am.

The Mayor commented that numerous concerns were brought up by local residents relating to the trail and suggested that a meeting be held to answer questions and concerns.

The group is applying to the Federal Grant Program for an amount of \$28,000; they must match the funds 50/50 minimum.

The French River Multi-Use Trail Association requested a letter of support, administrative support (Economic Development Manager time) and a loan of \$20,000 to be repaid in 10 years. The purpose of the short notice request for a special meeting was because the grant application is due within a week.

Council discussed the impact on the budget if a loan was provided to the group and the option of the Municipality helping them by guaranteeing their loan (co-sign) at the Caisse Populaire.

Council took a break from 11am to 11:13am.

---

Moved By: Michel Bigras  
Seconded By: Mike Bouffard

Resol. 2014- 174

**BE IT RESOLVED THAT** the Council of the Corporation of the Municipality of French River hereby guarantees a loan to the French River Multi-Use Trail Association for a maximum of \$20,000 for the purpose of the application to the National Trail Coalition 2014/2016 Trail Grant, with terms to be negotiated.

Carried

---

Moved By: Larry Bouffard  
Seconded By: Mike Bouffard

Resol. 2014- 175

**BE IT RESOLVED THAT** the Council of the Corporation of the Municipality of French River hereby directs staff to complete the application to the Federal trails funding program in partnership with the French River Multi-Use Trail Association; and

**THAT** staff be directed to prepare a letter of support for the project.

Carried

---

---

**4. CLOSED SESSION**

Moved By: Mike Bouffard  
Seconded By: Larry Bouffard

Resol. 2014- 176

**BE IT RESOLVED THAT** the next portion of the meeting be closed to the public in order to consider directions that should be given to senior staff pursuant to section 239 (2) (c) “a proposed or pending acquisition or disposition of land by the municipality or local board” with respect to a proposed land acquisition.

Carried

---

Moved By: Michel Bigras  
Seconded By: Larry Bouffard

Resol. 2014- 178

**BE IT RESOLVED THAT** the open session reconvenes at 11:50 am.

Carried

---

Moved By: Michel Bigras  
Seconded By: Larry Bouffard

Resol. 2014- 179

**BE IT RESOLVED THAT** the special meeting be adjourned at 11:51 am.

Carried

---

---

**MAYOR**

---

**CLERK**



## Municipality of French River

### MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF COUNCIL held in the Council Chambers French River Municipal Complex Wednesday, July 16, 2014 at 7:00 p.m.

#### **Members Present:**

Mayor Claude Bouffard(Chair), Councillors Michel Bigras, Larry Bouffard, Mike Bouffard, Ronald Garbutt, Denny Sharp

#### **Members Excused:**

Councillor Shawnda Martin-Cross

#### **Officials Present:**

Sébastien Goyer, Chief Administrative Officer/Clerk  
Mélanie Bouffard, Deputy Clerk, Recording Secretary  
Robert Martin, Parks, Recreation & Facilities Manager

#### **Guests:**

3 Members of public

#### **1. CALL TO ORDER, ROLL CALL AND ADOPTION OF THE AGENDA**

The Chair called the meeting to order at 7:00 p.m.

---

Moved By: Larry Bouffard  
Seconded By: Michel Bigras

Resol. 2014- 157

**BE IT RESOLVED THAT** the agenda be accepted as distributed

Carried

---

#### **2. PRAYER**

---

#### **3. DISCLOSURE OF PECUNIARY INTEREST**

Mayor Claude Bouffard declared a pecuniary interest at Item 5.4.1; he is a business owner in the Municipality.

Councillor Mike Bouffard declared a pecuniary interest at Item 5.4.1; he is a business owner in the Municipality.

---

#### **4. DELEGATIONS**

---

## **5. MANAGEMENT AND COMMITTEE REPORTS**

### **5.1 Mayor's Report**

Mayor gave a verbal report.

---

### **5.2 CAO/Clerk's Report**

CAO/Clerk gave a verbal report and thanked all staff who organized and who made the Canada Day Event a huge success.

An outline was given of the Request for delegations submitted to five Ministers at the August AMO Conference and informed that our 'adopt a grandparent' program might be highlighted at the AFMO Conference in September.

The police service options study is ongoing and positive discussions were held with the West Nipissing Police Board and Municipality.

---

### **5.3 Treasurer's Report**

### **5.4 Economic Development Committee**

A meeting was not held in the month of July.

---

#### **5.4.1 Commercial and Industrial Business Incentives Policy**

Moved By: Ron Garbutt  
Seconded By: Larry Bouffard

Resol. 2014- 158

**BE IT RESOLVED THAT** the Council of the Corporation of the Municipality of French River hereby adopts the Commercial and Industrial Business Incentives Policy dated July 16, 2014.

Carried

#### **Disclosure of Pecuniary Interest**

Name: Mayor Claude Bouffard & Councillor Mike Bouffard

**Disclosed his/her (their) interest(s), abstained from discussion and did not participate on this Item.**

## **5.5 Environmental Advisory Committee**

### **5.5.1 Request for Proposal (RFP) for Waste Management Collection and Disposal**

Councillor Garbutt, Chair of the committee summarized the ongoing progress to date and informed that an additional option will be researched on whether waste management costs could be removed from taxation and replaced by a user base system to be charged per household.

The CAO commented that the Waste Management Collection and Disposal project has been examined in-depth by the Environmental Advisory Committee and will be continued to be analysed by Municipal Staff in order to enable Council to choose the best option possible for the residents. The RFP for curbside services would be released at the beginning of August with a deadline of October 31<sup>st</sup>, to give ample time to suppliers to evaluate the Municipality's current system and future waste collection needs and submit a thorough proposal. The results of the RFP will provide pricing and information that is required to evaluate the curbside option to compare to the current system or other possible options. A public consultation plan will be developed to be able to reach as much residents as possible since this is a project that affects everyone. A recommendation to Council is most likely expected in 2015.

Moved By: Larry Bouffard  
Seconded By: Mike Bouffard

Resol. 2014- 159

**BE IT RESOLVED THAT** the Council of the Corporation of the Municipality of French River hereby approves the Request for Proposal for Waste Management Collection and Disposal for a subcontracted Curbside System (waste and recycling);

**AND FURTHER THAT** once the Proposals are received and analysed that the Administration shall bring a report to Council with a recommendation taking in consideration the recommendation made at the Environmental Advisory Committee meeting held July 8, 2014.

Carried

---

## **5.6 Finance and Administration Committee**

### **5.6.1 Approval of new debenture with Infrastructure Ontario**

Moved By: Larry Bouffard  
Seconded By: Michel Bigras

Resol. 2014- 160

**BE IT RESOLVED THAT** the Council of the Corporation of the Municipality of French River hereby approves a debenture with Infrastructure Ontario to finance \$300,000.

Carried

**5.6.2 Approval of exception to park policy to allow a rental to hold a wedding and a liquor license**

Moved By: Larry Bouffard  
Seconded By: Michel Bigras

Resol. 2014- 161

**BE IT RESOLVED THAT** the Council of the Corporation of the Municipality of French River hereby allows an exception to the park rental policy to allow the Rochon/Martel wedding with a liquor license to be held at Joe Chartrand Park in July 2015.

Carried

---

**5.7 Public Works Committee**

---

**5.8 Manitoulin-Sudbury District Services Board**

---

**5.9 Ontario Provincial Police**

The Policing Report for the month of June 2014 was distributed and any questions are to be forwarded to the Mayor to bring forward at the Community Policing Advisory Committee meeting.

---

**6. CONSENT AGENDA**

The following motion was presented to adopt the items contained in the Consent Agenda:

Moved By: Denny Sharp  
Seconded By: Mike Bouffard

Resol. 2014- 162

**BE IT RESOLVED THAT** the Council of the Corporation of the Municipality of French River hereby approves the Items of the Consent Agenda under Sections 6.1, 6.3 and 6.5 and receives the Items under Sections 6.2 and 6.4.

Carried

---

**6.1 Adoption of Minutes by Resolution**

Moved By: Denny Sharp  
Seconded By: Mike Bouffard

Resol. 2014- 163

**BE IT RESOLVED THAT** the following minutes be adopted as presented:

Special Meeting of Council held June 18, 2014  
Regular Council Meeting held June 18, 2014

Carried

## **6.2 Minutes Received by Resolution**

Moved By: Denny Sharp  
Seconded By: Mike Bouffard

Resol. 2014- 164

**BE IT RESOLVED THAT** the following minutes be received as presented:

Environmental Advisory Committee meeting held July 8, 2014  
Finance & Administration Committee held July 9, 2014  
Public Works Committee held July 9, 2014  
Sudbury East Planning Board held May 15 & June 17, 2014  
French River Public Library Board held May 20, 2014  
Sudbury & District Board of Health held June 19, 2014  
Manitoulin-Sudbury DSB held June 26, 2014

Carried

---

## **6.3 Award of Tenders and Request for Proposals by Resolution**

---

### **6.3.1 Authorize the Funding Agreement with Ontario Trillium Foundation for the purchase of ice shaving equipment for the curling surface at Noëlville Arena**

Moved By: Denny Sharp  
Seconded By: Mike Bouffard

Resol. 2014- 165

**BE IT RESOLVED THAT** the Council of the Corporation of the Municipality of French River hereby authorizes the execution of the Letter of Agreement with Ontario Trillium Foundation to purchase an ice shaving machine and supporting accessories to provide safer and higher quality curling surfaces at the Noëlville Arena.

Carried

---

## **6.4 Correspondence for Council's Information Received by Resolution**

## 6.5 Adoption of By-laws by Resolution

The following By-laws were read and adopted:

---

### 6.5.1 Agreement with Ontario Tire Stewardship

Moved By: Denny Sharp  
Seconded By: Mike Bouffard

Resol. 2014- 166

**BE IT RESOLVED THAT** By-law 2014-27, being a by-law to authorize the execution of an agreement with Ontario Tire Stewardship for a used tire collection site be read a first, second and third time and finally passed.

Carried

---

### 6.5.2 Deeming By-law (Linda & Martin Witteveen)

Moved By: Denny Sharp  
Seconded By: Mike Bouffard

Resol. 2014- 167

**BE IT RESOLVED THAT** By-law 2014-28, being a by-law to deem part of a registered plan not to be registered (Linda & Martin Witteveen) be read a first, second and third time and finally passed.

Carried

---

### 6.5.3 Recyclables Acceptance Agreement, Schedule “B” Rates

Moved By: Denny Sharp  
Seconded By: Mike Bouffard

Resol. 2014- 168

**BE IT RESOLVED THAT** By-law 2014-29, being a by-law to amend By-law 2006-52, Schedule ‘B’ (Processing Rates) of the Recyclables Acceptance Agreement with the City of Greater Sudbury be read a first, second and third time and finally passed.

Carried

---

### 6.5.4 Confirmation By-law

Moved By: Denny Sharp  
Seconded By: Mike Bouffard

Resol. 2014- 169

**BE IT RESOLVED THAT** By-law 2014-30, being a by-law to confirm the proceedings of the Council of the Corporation of the Municipality of French River at a meeting held on July 16, 2014 be read a first, second and third time and finally passed.

Carried

---

## **7. CORRESPONDENCE FOR COUNCIL'S CONSIDERATION**

---

### **7.1 Town of Penetanguishene, Call for a Formation of Small and Rural School Alliance**

Moved By: Michel Bigras  
Seconded By: Denny Sharp

Resol. 2014- 170

**BE IT RESOLVED THAT** the Council of the Corporation of the Municipality of French River hereby supports the Town of Penetanguishene's resolution calling for a Formation of Small and Rural School Alliance.

**AND THAT** a copy of the resolution be forwarded to the Town of Penetanguishene.

Motion to refer

Moved By: Michel Bigras  
Seconded By: Mike Bouffard

Motion to defer to the August Finance and Administration Committee meeting for further information.

Referral Carried

---

### **7.2 Sudbury East Planning Board - Circulation for Comments**

Moved By: Larry Bouffard  
Seconded By: Michel Bigras

Resol. 2014- 171

**BE IT RESOLVED THAT** the Council of the Corporation of the Municipality of French River hereby receives the following Sudbury East Planning Board Notice of Application:

1. Application for Consent by Aurel & Natalie Martel (File B/21/14/FR)

**AND THAT** the following comments from Council be provided:

No comments

Carried

---

## **8. ADDENDUM** (if required and by resolution)

---

## **9. NOTICES OF MOTION**

---

**10. ANNOUNCEMENTS AND INQUIRIES**

---

**11. CLOSED SESSION**

---

**12. ADJOURNMENT**

Moved By: Michel Bigras  
Seconded By: Ron Garbutt

Resol. 2014- 172

**BE IT RESOLVED THAT** the meeting be adjourned at 8:34 p.m.

Carried

---

\_\_\_\_\_  
**MAYOR**

\_\_\_\_\_  
**CLERK**



## Municipality of French River

### MINUTES OF THE *Economic Development Committee Meeting* held in the Council Chamber French River Municipal Complex Monday, August 11, 2014 at 6:00 p.m.

#### **Members Present:**

Councillor Mike Bouffard (Chair), Nina Judge-Levett, Vassie Lumley,  
Councillor Denny Sharp, Paul Sharp

#### **Members Excused:**

Claude Dubuc, Terry Young

#### **Officials Present:**

Mélanie Bouffard, Deputy Clerk, Recording Secretary  
Brennan Kenny, Economic Development Officer  
Trista Verbiwski, Tourism Coordinator

#### **Guests:**

Councillor Ron Garbutt, alternate member  
0 members of public

#### **1. Call to order, roll call and adoption of the agenda**

The Chair called the meeting to order at 6:00 p.m.

---

Moved By: Paul Sharp  
Seconded By: Vassie Lumley

Resol. 2014-16

**BE IT RESOLVED THAT** the agenda be accepted as distributed.

Carried

---

#### **2. Disclosure of Pecuniary Interest**

None declared.

---

#### **3. Delegations**

---

#### **4. Adoption of Minutes**

Moved By: Vassie Lumley  
Seconded By: Paul Sharp

Resol. 2014-17

**BE IT RESOLVED THAT** the minutes of the Economic Development  
Committee Meeting held June 9, 2014 be accepted as presented.

Carried

---

#### **5.0 Correspondance**

---

## **6.0 Reports and Items for Discussion**

### **6.1.1 Chair's Report**

The Chair gave a verbal report.

---

### **6.1.2 Economic Development Manager's Report**

The Economic Development Manager summarized the report found in the agenda package and gave an update on activities of the Sudbury East Board of Trade.

#### **6.1.2.1 Signage Update**

The Economic Development Manager summarized the report found in the agenda package.

#### **6.1.2.2 Business Under the Stars Event**

The Economic Development Manager summarized the report found in the agenda package.

---

### **6.1.3 Tourism Coordinator's Report**

The Tourism Coordinator summarized the report found in the agenda package.

#### **6.1.3.1 Canada Day**

The Tourism Coordinator reported on the success of the event.

---

### **6.1.4 Community Development Officer's Report**

The report was found in the agenda package.

---

### **6.1.5 Strategic Plan/Action Tracking**

The report was found in the agenda package.

---

## **6.2 Old Business**

---

## **6.3 New Business**

---

## **7.0 Notice of Motion**

---

## **8.0 Announcements and Inquiries**

---

## **9.0 Closed Session**

---

**10.0 Adjournment**

Moved By: Denny Sharp  
Seconded By: Paul Sharp

Resol. 2014-18

**BE IT RESOLVED THAT** the Economic Development Committee meeting be adjourned at 7:25 p.m.

Carried

---

---

**CHAIR**

---

**CLERK**



## Municipality of French River

### MINUTES OF THE COMMITTEE OF ADJUSTMENT AS DEFINED UNDER THE PLANNING ACT held in the Council Chambers French River Municipal Complex Wednesday, April 16, 2014 at 6:30 p.m.

**Members Present:**

Mayor Claude Bouffard, Councillors Michel Bigras, Larry Bouffard, Mike Bouffard, Ronald Garbutt (Chair), Denny Sharp

**Members Excused:**

Councillor Shawnda Martin-Cross

**Officials Present:**

Melissa Riou, Director of Planning  
Mélanie Bouffard, Deputy Clerk, Secretary-Treasurer

**Guests:**

3 members of public

**1.0 Call to order, roll call and adoption of the agenda**

The Chair called the meeting to order at 6:30pm.

---

Moved By: Larry Bouffard  
Seconded By: Mike Bouffard

Resol. 2014-01

**BE IT RESOLVED THAT** the agenda be accepted as distributed.

Carried

---

**2.0 Disclosure of Pecuniary Interest**

None declared.

---

**3.0 Adoption of the Minutes**

Moved By: Claude Bouffard  
Seconded By: Mike Bouffard

Resol. 2014-02

**BE IT RESOLVED THAT** the minutes of the November 20, 2013  
Committee of Adjustment meeting be accepted as presented.

Carried

The Chair summarized the procedure for the Public Hearing to deal with the following proposed Minor Variance Application:

1. Application No. A/01/14/FR - Robert Payette

The Director of Planning informed the committee that the Notice of the Public Hearing was sent on April 3, 2014 to the assessed owners within 60 metres of the property subject to the Minor Variance Application, and to those persons and agencies likely to have an interest in the application and that included with each Notice was an explanation of the purpose and effect of the minor variance application and a key map showing the location of the property.

---

**4.0 Application A/01/14/FR - Robert Payette**

The purpose of the proposed applications received from Robert Payette, for a variance(s) to the Waterfront Residential Zone (WR) of By-law 2003-23, as amended, in order to construct a new dwelling and garage, as shown on the attached sketch dated October 2, 2013.

The following variance(s) have been requested:

- Relief from Section 7.6.2 Minimum Distance from Optimal Summer Water Level (for any dwelling unit) – to permit a distance of approximately 16.0 metres instead of the required 20.0 metres.
- Relief from Section 7.6.2 Maximum Lot Coverage – to permit a lot coverage of 15% instead of the maximum 10% (lot is undersized)

No concerns were received relating to the application.

The applicant, Mr. Robert Payette was present to answer any questions from the Members.

In response to questions from the Committee, the Director of Planning advised as follows:

- the applicant is not increasing its requirement for septic, the existing septic system will be sufficient for the proposed development
- the property is on bedrock and is the lot is high which eliminates the threat of being in the flood plain

---

Moved By: Claude Bouffard

Resol. 2014-03

Seconded By: Michel Bigras

**BE IT RESOLVED THAT** Application No. A/01/14/FR - Robert Payette be approved and that the necessary Notice of Decision be prepared.

Carried

The Chair advised and explained the 20 day appeal period and that during that time that no building permit may be issued or other work commenced.

The Chair then declared the Public Hearing to be concluded.

---

---

**5. Others**

None.

---

**6. Adjournment**

Moved By: Larry Bouffard

Resol. 2014-04

Seconded By: Michel Bigras

**BE IT RESOLVED THAT** the meeting for the Committee of Adjustment be adjourned at 6:46 p.m.

Carried

---

---

**CHAIR**

---

**SECRETARY**

**Ministry of Children  
and Youth Services**

Minister's Office

56 Wellesley Street West  
14th Floor  
Toronto ON M5S 2S3  
Tel.: 416 212-7432  
Fax: 416 212-7431

**Ministère des Services  
à l'enfance et à la jeunesse**

Bureau de la ministre

56, rue Wellesley Ouest  
14<sup>e</sup> étage  
Toronto ON M5S 2S3  
Tél. : 416 212-7432  
Télééc. : 416 212-7431



**RECEIVED**

**JUL 23 2014**

**MUNICIPALITY OF FRENCH RIVER**

CSS5111C-2014-1470

JUL 16 2014

His Worship Claude Bouffard  
Mayor  
Mr. Sébastien Goyer  
The Municipality of French River  
PO Box 156  
1-44 St. Christophe Street  
Noëlville, Ontario  
P0M 2N0

Dear Mayor Bouffard and Mr. Goyer:

Thank you for your kind words of congratulations. I am delighted to be given this opportunity by Premier Kathleen Wynne to serve as the Minister of Children and Youth Services.

I appreciate receiving your letter and information about the Municipality of French River. Our government recognizes the important role that all community partners play as we focus on building the future of Ontario. I look forward to working to improve outcomes and enhancing services and supports for children, youth and their families.

Again, thank you for writing and for your good wishes and support.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Tracy MacCharles".

Tracy MacCharles  
Minister

Ministry of the Environment  
and Climate Change

Ministère de l'Environnement  
et de l'Action en matière de  
changement climatique

Office of the Minister

Bureau du ministre

77 Wellesley Street West  
11th Floor, Ferguson Block  
Toronto ON M7A 2T5  
Tel.: 416-314-6790  
Fax: 416-314-6748

77, rue Wellesley Ouest  
11<sup>e</sup> étage, édifice Ferguson  
Toronto ON M7A 2T5  
Tél.: 416-314-6790  
Télé.: 416-314-6748

RECEIVED

JUL 18 2014

MUNICIPALITY OF FRENCH RIVER



JUL 15 2014

ENV1283MC-2014-1448

His Worship Claude Bouffard, Mayor  
Mr. Sébastien Goyer, Chief Administrative Officer/Clerk  
Municipality of French River  
44 St. Christophe Street, Suite 1  
Noëlville ON P0M 2N0

Dear Mayor Bouffard and Mr. Goyer:

Thank you for your letter of June 27, 2014 congratulating me on my appointment as Minister of the Environment and Climate Change.

I am delighted to assume my new responsibilities and I appreciate your support. Our government is deeply committed to protecting and improving the quality of the province's air, land and water resources. My ministry will also be working with municipalities, business, industry and other partners to build on our previous work to fight climate change.

The recent Speech from the Throne conveyed our government's commitment to solving the challenges we face as individuals, as communities, as businesses, and as a province. I look forward to working with you and other municipal leaders to achieve our common goals.

Thank you, again, for your good wishes.

Sincerely,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Glen Murray".

Glen Murray  
Minister

**Ministry of Energy**

Office of the Minister

4<sup>th</sup> Floor, Hearst Block  
900 Bay Street  
Toronto ON M7A 2E1  
Tel.: 416-327-6758  
Fax: 416-327-6754

**Ministère de l'Énergie**

Bureau du ministre

4<sup>e</sup> étage, édifice Hearst  
900, rue Bay  
Toronto ON M7A 2E1  
Tél. : 416 327-6758  
Télééc. : 416 327-6754



JUL 15 2014

RECEIVED

JUL 18 2014

MUNICIPALITY OF FRENCH RIVER

His Worship Claude Bouffard  
Mayor  
Mr. Sébastien Goyer  
Chief Administrative Officer/Clerk  
Municipality of French River  
PO Box 156  
1-44 St. Christopher Street  
Noëlville ON P0M 2N0

Dear Mayor Bouffard and Mr. Goyer:

Thank you for your letter and kind words regarding my reappointment as Ontario's Minister of Energy.

The government has made significant progress in transforming the province's electricity system into one that Ontarians can count on and we are committed to continuing to move forward with our energy goals.

One of our highest priorities is continuing to implement Ontario's 2013 Long-Term Energy Plan (LTEP). The LTEP represents the most comprehensive consultation and engagement process the Ministry of Energy has ever undertaken and balances five principles that will guide future decisions: cost-effectiveness, reliability, clean energy, community engagement, and an emphasis on conservation and demand management before building new generation.

I am pleased and proud to continue working to ensure a cost-effective, reliable and clean energy system for all Ontarians. Thank you again for writing.

Sincerely,

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'BC', written over a blue circular scribble.

Bob Chiarelli  
Minister

**Ministry of Agriculture,  
Food and Rural Affairs**

**Ministère de l'Agriculture,  
de l'Alimentation et  
des Affaires rurales**



Office of the Minister

77 Grenville Street, 11<sup>th</sup> Floor  
Toronto, Ontario M7A 1B3  
Tel: (416) 326-3074  
Fax: (416) 326-3083

Bureau du ministre

77, rue Grenville, 11<sup>e</sup> étage  
Toronto (Ontario) M7A 1B3  
Tél. : (416) 326-3074  
Télééc. : (416) 326-3083

**JUL 18 2014**

His Worship Claude Bouffard, Mayor  
Mr. Sebastien Goyer, Chief Administrative Officer/Clerk  
Municipality of French River  
PO Box 156  
1-44 St. Christophe Street  
Noelville, Ontario  
P0M 2N0

**E-MAILED**  
07-24-14  
To: Seb & Claude  
**RECEIVED**  
**JUL 24 2014**  
MUNICIPALITY OF FRENCH RIVER

Dear Mayor Bouffard and Mr. Goyer:

Thank you for your kind words of congratulations on my appointment as Ontario's Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs.

I am pleased that the Premier has appointed me to this position, and honoured to have this opportunity to serve the people of our great province. As Minister of Rural Affairs for the past year, I've had the privilege of working on behalf of rural residents in communities across Ontario, and I look forward to continuing this work. As I take responsibility for Agriculture and Food, I do so with an immense respect for our farmers and all those involved in the agri-food industry.

In assuming my responsibilities, I look forward to working closely with the agri-food sector, our rural partners, ministry staff, and my colleagues at the Ontario legislature to immediately put into action the government's plan to build Ontario up, invest in infrastructure and create jobs.

By working together, I am confident that the government and the Municipality of French River can make enormous strides to build a strong and prosperous Ontario.

Once again, thank you for writing. Please accept my best wishes.

Sincerely,

  
Jeff Leal  
Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs

The Premier  
of Ontario

Legislative Building  
Queen's Park  
Toronto, Ontario  
M7A 1A1

La première ministre  
de l'Ontario

Édifice de l'Assemblée législative  
Queen's Park  
Toronto (Ontario)  
M7A 1A1



RECEIVED

JUL 25 2014

MUNICIPALITY OF FRENCH RIVER

July 22, 2014

His Worship Claude Bouffard  
Mayor  
Mr. Sébastien Goyer  
Chief Administrative Officer, Clerk  
Municipality of French River  
1-44 rue St. Christophe  
CP 156  
Noelville, Ontario  
P0M 2N0

E-MAILED J.C.  
07-25-14  
To: Seb & Claude

Dear Mayor Bouffard and Mr. Goyer:

Thank you very much for taking the time to share your kind words of congratulation. It is an honour and a privilege to continue serving this great province as Premier.

My colleagues and I are committed to creating a brighter future for all the people of Ontario. We understand that being fiscally responsible is fundamental to this future, and that building a fair and inclusive society is at the heart of a more prosperous Ontario. These are the principles that will guide us as we work to make Ontario a better place to live, work and raise a family.

I look forward to working with you, and with all our municipal partners, to build Ontario up for everyone in this province and to ensure that citizens have access to the opportunity and security they deserve.

Thank you again for your supportive words. Please accept my best wishes.

Sincerely,

A handwritten signature in blue ink that reads 'Kathleen Wynne'.

Kathleen Wynne  
Premier

c: The Honourable Ted McMeekin  
Minister of Municipal Affairs and Housing  
The Honourable Michael Gravelle  
Minister of Northern Development and Mines

Minister  
Responsible for  
Seniors Affairs

6<sup>th</sup> Floor  
400 University Avenue  
Toronto ON M7A 2R9  
Tel.: (416) 314-9710  
Fax: (416) 325-4787

Ministre délégué  
aux Affaires des  
personnes âgées

6<sup>e</sup> étage  
400, avenue University  
Toronto ON M7A 2R9  
Tél.: (416) 314-9710  
Télééc.: (416) 325-4787



RECEIVED

JUL 30 2014

MUNICIPALITY OF FRENCH RIVER

July 25, 2014

His Worship Claude Bouffard  
Mayor  
Mr. Sébastien Goyer  
Chief Administrative Officer/Clerk  
The Municipality of French River  
PO Box 156  
1-44 St. Christophe Street  
Noëlville, Ontario  
P0M 2N0

E-MAILED  
07-30-14

To: Seb  
&  
Claude

Dear Mayor Bouffard and Mr. Goyer:

Thank you for your kind letter congratulating me on my re-election. I am honoured that the Premier has entrusted me to continue in the important role of Minister Responsible for Seniors Affairs.

As Minister, it is a priority for me that Ontario's seniors remain healthy and independent for as long as possible, and to feel safe and supported. I remain dedicated to preventing and raising awareness of elder abuse, promoting social inclusion and community engagement for seniors, and working with partners on public education initiatives to support seniors, their families and their caregivers.

I am also proud of Ontario's Action Plan for Seniors, our guide on how to help seniors in Ontario be independent, stay active and maintain good health. The plan is focused on active aging, improved safety and security, and better access to high quality health care in the community. Our government will continue to implement this action plan through a number of initiatives across the province.

Thank you again for writing. I look forward to working with you. Please accept my best wishes.

Sincerely,

Mario Sergio  
Minister

Ministry of Economic  
Development, Employment  
and Infrastructure

Office of the Minister

8<sup>th</sup> Floor, Hearst Block  
900 Bay Street  
Toronto ON M7A 2E1  
Telephone: 416-325-6900  
Facsimile: 416-325-6918

Ministère du Développement  
économique, de l'Emploi  
et de l'Infrastructure

Bureau du ministre

Édifice Hearst, 8e étage  
900, rue Bay  
Toronto ON M7A 2E1  
Téléphone: 416-325-6900  
Télécopieur: 416-325-6918



July 28, 2014

His Worship Claude Bouffard  
Mayor  
Mr. Sébastien Goyer  
Chief Administrative Officer/Clerk  
Municipality of French River  
1-44 St. Christophe Street  
PO Box 156  
French River, Ontario  
P0M 2N0

RECEIVED

JUL 30 2014

MUNICIPALITY OF FRENCH RIVER

E-MAILED  
07-30-14

To: Seb & Claude

Dear Mayor Bouffard and Mr. Goyer:

Thank you for your letter of congratulations on my appointment as Ontario's Minister of Economic Development, Employment and Infrastructure. I am excited to take on this important portfolio.

Our government's top priority is to grow the economy and create good jobs in communities and regions across the province. My ministry will work hard to maintain the momentum of the past year, in which we added nearly 100,000 jobs and began to climb out of the global recession.

Bringing Economic Development and Employment together with Infrastructure reflects our commitment to making investments in vital community assets and transportation networks that will support long-term economic growth and prosperity. In addition, my ministry will continue to work hard to increase employment opportunities for youth and build a fully accessible Ontario by 2025.

The solid partnerships that we have established over the years with businesses, entrepreneurs and other levels of government have helped diversify and expand Ontario's economy. As a result, jurisdictions around the world have confidence in our economy, export opportunities are on the rise, and communities across the province are winning the global competition for jobs.

But there is much more work to be done. I look forward to enhancing our relationship with municipalities like yours as we make the smart economic decisions that will support all the people of this great province.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "B. Duguid".

Brad Duguid  
Minister

**Ministry of  
Municipal Affairs  
and Housing**

Office of the Minister

777 Bay Street, 17<sup>th</sup> Floor  
Toronto ON M5G 2E5  
Tel. 416-585-7000  
Fax 416-585-6470  
[www.ontario.ca/MAH](http://www.ontario.ca/MAH)

**Ministère des  
Affaires municipales  
et du Logement**

Bureau du ministre

777, rue Bay, 17<sup>e</sup> étage  
Toronto ON M5G 2E5  
Tél. 416-585-7000  
Télééc. 416-585-6470  
[www.ontario.ca/MAH](http://www.ontario.ca/MAH)



14-64024

**JUL 31 2014**

**RECEIVED**  
**AUG 05 2014**  
**MUNICIPALITY OF FRENCH RIVER**

Your Worship  
Mayor Claude Bouffard and  
Mr. Sébastien Goyer, Chief Administrative Officer/Clerk  
Municipality of French River  
PO Box 156  
Noelville ON P0M 2N0

Dear Mayor Bouffard and Mr. Goyer:

Thank you for your letter congratulating me on my recent appointment as Minister of Municipal Affairs and Housing. Your kind wishes are appreciated.

Since the beginning of our first mandate, I have been working closely with the government, as well as my colleagues in Caucus, to deliver positive change to the people of Ontario. Throughout our current mandate, we will continue to work with you and our other municipal partners across the province for the benefit of all Ontarians.

Once again, thank you for writing.

Best regards,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Ted McMeekin', written over a large, stylized blue scribble.

Ted McMeekin  
Minister

Ministry of Education

Ministère de l'Éducation

Minister

Ministre

Mowat Block  
Queen's Park  
Toronto ON M7A 1L2  
Telephone (416) 325-2600  
Facsimile (416) 325-2608

Édifice Mowat  
Queen's Park  
Toronto ON M7A 1L2  
Téléphone (416) 325-2600  
Télécopieur (416) 325-2608



RECEIVED

AUG 05 2014

MUNICIPALITY OF FRENCH RIVER

July 24, 2014

His Worship Claude Bouffard  
Mayor  
Mr. Sébastien Goyer  
Chief Administrative Officer/Clerk  
Municipality of French River  
1 - 44 St. Christophe Street  
PO Box 156  
Noëlville ON P0M 2N0

Dear Mayor Bouffard and Mr. Goyer,

Thank you for your letter congratulating me on my appointment as Minister of Education. I am honoured to have been asked by Premier Kathleen Wynne to continue to serve in this important role.

Over the past ten years, we have worked to build an education system that is the model for others around the world. Student achievement is up and more students are graduating. Four- and five-year-olds are getting a strong start in school in full-day kindergarten, and we are moving ahead with our plan to modernize child care. We have accomplished this by working with partners like you.

As we move forward with *Achieving Excellence*, our renewed vision for education in Ontario, we will need your insight and support to be successful. In a constantly changing, interconnected, technologically driven world, we need to continue to innovate and work together to help every student succeed. I cannot think of a more exciting time to be the Minister of Education, and I look forward to working with you and all education partners.

Thank you again for offering your best wishes.

Sincerely,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Liz Sandals'.

Liz Sandals  
Minister



Ministry of Finance  
Office of the Minister

Ministère du Finances  
Bureau du ministre

7<sup>th</sup> Floor, Frost Building South  
7 Queen's Park Crescent  
Toronto ON M7A 1Y7  
Telephone: 416 325-0400  
Facsimile: 416 325-0374

7<sup>e</sup> étage, Édifice Frost sud  
7, Queen's Park Crescent  
Toronto ON M7A 1Y7  
Téléphone : 416 325-0400  
Télécopieur : 416 325-0374

AUG 07 2014

Sébastien Goyer  
Chief Administrative Officer/Clerk  
French River  
44 Christophe St, P.O. Box 156, Suite 1  
Noëlville, ON  
POM 2N0

RECEIVED

AUG 13 2014

MUNICIPALITY OF FRENCH RIVER

Dear Sébastien Goyer,

Thank you for writing to congratulate me on my re-appointment as Minister of Finance. I am extremely honoured.

I was also very proud to re-introduce the 2014 Ontario Budget. I look forward to implementing positive and progressive initiatives in a balanced approach to tackle our fiscal challenges while making the necessary investments to grow our economy.

Thank you again for writing and for your support and encouragement.

Sincerely,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Charles Sousa".

Charles Sousa  
Minister



Ontario  
LEGISLATIVE ASSEMBLY

**ERNIE HARDEMAN, M.P.P.**

Oxford

July 17, 2014

Claude Bouffard, Mayor  
Municipality of French River  
17 Dollard Street  
PO Box 156  
Noelville, ON P0M 2N0

**RECEIVED**

**JUL 28 2014**

MUNICIPALITY OF FRENCH RIVER

Queen's Park Office:  
Room 413, Legislative Bldg.  
Toronto, Ontario  
M7A 1A8

Tel. (416) 325-1239  
Fax (416) 325-1259

Constituency Office:  
12 Perry Street  
Woodstock, Ontario  
N4S 3C2

Tel. (519) 537-5222  
Fax (519) 537-3577

**E-MAILED**  
07-28-14

To: Claude & Seb

Dear Claude,

I'm writing to let you know that I was recently appointed official opposition critic for Municipal Affairs and Housing.

I hope to have the opportunity to meet with you in the near future to hear your views on the relationship between municipalities and the province, any challenges your municipality is facing, and your thoughts on steps needed to strengthen Ontario's municipalities.

As you may know, I served as Councillor, Mayor and Warden in Oxford before being elected as MPP. During my time in municipal politics, I was also on the board of the Association of Municipalities of Ontario, as well as, chair of ROMA and the Warden's Association of Ontario.

I am also writing to invite you to join the Ontario PC Caucus at our reception during the upcoming AMO conference. The reception will be in the West Ballroom of the London Hilton and will take place on Monday August 18 starting at 8:00 p.m.

As usual, the PC Caucus will also be holding meetings with municipal representatives during the conference. If you would like to arrange a delegation during the conference, please contact me at [ernie.hardeman@pc.ola.org](mailto:ernie.hardeman@pc.ola.org) or by fax at (416) 325-1259.

I look forward to working with you. If I can be of assistance please feel free to contact me.

Sincerely,

Ernie Hardeman, MPP Oxford  
PC Critic for Municipal Affairs and Housing



**Attorney General**  
McMurtry-Scott Building  
720 Bay Street  
11th Floor  
Toronto ON M7A 2S9  
Tel: 416-326-4000  
Fax: 416-326-4016

**Procureure générale**  
Édifce McMurtry-Scott  
720, rue Bay  
11<sup>e</sup> étage  
Toronto ON M7A 2S9  
Tél.: 416-326-4000  
Télec.: 416-326-4016



Our Reference #: MC-2014-3533

July 23, 2014

His Worship Claude Bouffard  
Mayor  
Mr. Sébastien Goyer  
Chief Administrative Officer/Clerk  
Municipality of French River  
PO Box 156  
1-44 St. Christophe Street  
Noelville, ON  
P0M 2N0

**RECEIVED**  
**AUG 08 2014**  
**MUNICIPALITY OF FRENCH RIVER**

Dear Mayor Bouffard and Mr. Goyer:

Thank you for your letter extending congratulations.

It is a great honour for me to be appointed Attorney General for Ontario, and to continue serving in the justice sector.

I can assure you that I am committed to creating and maintaining an innovative, sustainable and responsive justice system that inspires public confidence and upholds the rule of law.

Thank you again for your kind words and good wishes.

Sincerely,

A handwritten signature in blue ink that reads "Madeleine Meilleur".

Madeleine Meilleur  
Attorney General



Ministry of Finance  
Office of the Minister

Ministère du Finances  
Bureau du ministre

7<sup>th</sup> Floor, Frost Building South  
7 Queen's Park Crescent  
Toronto ON M7A 1Y7  
Telephone: 416 325-0400  
Facsimile: 416 325-0374

7<sup>e</sup> étage, Édifice Frost sud  
7, Queen's Park Crescent  
Toronto ON M7A 1Y7  
Téléphone : 416 325-0400  
Télécopieur : 416 325-0374

AUG 07 2014

Claude Bouffard  
Mayor  
French River  
44 Christophe St, P.O. Box 156, Suite 1  
Noëlville, ON  
POM 2N0

RECEIVED

AUG 08 2014

MUNICIPALITY OF FRENCH RIVER

Dear Claude Bouffard,

Thank you for writing to congratulate me on my re-appointment as Minister of Finance. I am extremely honoured.

I was also very proud to re-introduce the 2014 Ontario Budget. I look forward to implementing positive and progressive initiatives in a balanced approach to tackle our fiscal challenges while making the necessary investments to grow our economy.

Thank you again for writing and for your support and encouragement.

Sincerely,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Charles Sousa".

Charles Sousa  
Minister

Ministry of Citizenship,  
Immigration and International  
Trade

Minister  
6<sup>th</sup> Floor  
400 University Avenue  
Toronto ON M7A 2R9  
Tel.: (416) 325-6200  
Fax: (416) 325-6195

Ministère des Affaires civiques,  
de l'Immigration et du Commerce  
international

Ministre  
6<sup>e</sup> étage  
400, avenue University  
Toronto ON M7A 2R9  
Tél.: (416) 325-6200  
Télééc.: (416) 325-6195



August 1, 2014

His Worship Claude Bouffard  
Mayor  
Mr. Sébastien Goyer  
Chief Administrative Officer/Clerk  
The Municipality of French River  
PO Box 156  
1-44 St. Christophe Street  
Noëlville, Ontario  
P0M 2N0

**RECEIVED**

**AUG 12 2014**

**MUNICIPALITY OF FRENCH RIVER**

Dear Mayor Bouffard and Mr. Goyer:

Thank you for your kind letter congratulating me on my appointment as Minister of Citizenship, Immigration and International Trade. It is an honour for me to serve the people of Ontario in this portfolio, and I am pleased that the Premier has entrusted me with this important role.

As Minister, I am committed to a diverse society where everyone has the opportunity to contribute to our province's social and economic prosperity. My ministry will continue to promote volunteerism and civic engagement, which help create vibrant communities.

I am also proud to have responsibility for Ontario's immigration strategy. Our government understands the important role immigration plays in our economy. By implementing this strategy, we will help attract a skilled workforce and grow a stronger economy, help newcomers and their families achieve success, and leverage the global connections of our diverse communities.

As the economy becomes increasingly globalized, our diversity will create new opportunities for international trade, which is critical for Ontario's economic growth. I look forward to harnessing our creative and economic potential as a province to attract international investment and build opportunities for Ontario businesses abroad.

I look forward to working with you both. Thank you again for writing, and please accept my best wishes.

Yours truly,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Michael Chan".

Michael Chan  
Minister

**Ministry of Finance**  
Office of the Associate Minister  
6<sup>th</sup> Floor, Frost Building South  
7 Queen's Park Crescent  
Toronto ON M7A 1Y7  
Telephone: 416-325-0400  
Facsimile: 416-325-1775

**Ministère des Finances**  
Bureau du Ministre associée des Finances  
6 étage, Édifice Frost Sud  
7 Queen's Park Crescent  
Toronto ON M7A 1Y7  
Téléphone: 416-325-0400  
Télécopieur: 416-325-1775



**AUG 13 2014**

Mayor Claude Bouffard  
Municipality of French River  
44 rue St. Christophe St.,  
Noëlville, ON  
P0M 2N0

**RECEIVED**

**AUG 18 2014**

Ministry of Finance

Dear Claude:

Thank you for writing to congratulate me on my appointment as Associate Minister of Finance, responsible for the Ontario Retirement Pension Plan. I am extremely honoured that Premier Wynne has entrusted me with this responsibility and I look forward to working with Ontarians to establish this vital plan. Canadians are currently facing significant challenges in saving for their retirement years, and our government is committed to leading the way in helping Ontarians achieve a secure retirement.

Although the Canada Pension Plan has served generations of Canadians well, the current system is outdated and inadequate, leaving many to face plunging standards of living in retirement. I am thrilled about the opportunity to help future retirees achieve a stronger and more certain future through the implementation of the Ontario Retirement Pension Plan. I am looking forward to engaging with Ontarians across the Province on the topic of their retirement security.

Thank you again for writing and for your support and encouragement.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "M. Hunter".

The Honourable Mitzie Hunter  
Associate Minister of Finance

**Ministry of Research  
and Innovation**

Office of the Minister

12th Floor, Ferguson Block  
77 Wellesley Street West  
Toronto ON M7A 1N3  
Telephone: (416) 326-9500

**Ministère de la Recherche  
et de l'Innovation**

Bureau du ministre

Édifice Ferguson, 12e étage  
77, rue Wellesley Ouest  
Toronto ON M7A 1N3  
Téléphone: (416) 326-9500



August 15, 2014

His Worship Claude Bouffard  
Mayor  
Mr. Sébastien Goyer  
Chief Administrative Officer/Clerk  
Municipality of French River  
1-44 St. Christophe Street  
PO Box 156  
Noëlville, Ontario  
P0M 2N0

**RECEIVED**

**AUG 20 2014**

**MUNICIPALITY OF FRENCH RIVER**

Dear Mayor Bouffard and Mr. Goyer:

Thank you for your kind words of congratulations. Since my initial appointment as minister, I have worked hard to harness our province's strengths to ensure that Ontario is at the forefront of groundbreaking discoveries, innovative entrepreneurship and cutting-edge research. I am honoured to be able to continue this work in addition to taking on the portfolio of Minister of Training, Colleges and Universities.

Our government has a strong record of supporting and working with municipalities and will continue to build upon this record. We will work together with the Municipality of French River and other municipalities to build Ontario up to be a successful, compassionate and united province where everyone has the opportunity to connect, contribute and enjoy a high quality of life.

I will be counting on valuable input from stakeholders and leaders like you as we move ahead with our plans to build our province, because Ontario can only grow when industry, academia and governments are fully engaged and working together.

Sincerely yours,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Reza Moridi".

Reza Moridi  
Minister

**Ministry of Natural  
Resources and Forestry**

Office of the Minister

Room 6630, Whitney Block  
99 Wellesley Street West  
Toronto ON M7A 1W3  
Tel: 416-314-2301  
Fax: 416-314-2216

**Ministère des Richesses  
naturelles et des Forêts**

Bureau du ministre

Édifce Whitney, bureau 6630  
99, rue Wellesley Ouest  
Toronto (Ontario) M7A 1W3  
Tél.: 416-314-2301  
Télééc.: 416-314-2216



MNR5805MC-2014-212

AUG 07 2014

Mayor Claude Bouffard  
CAO/Clerk Sébastien Goyer  
Municipality of French River  
PO Box 156  
44 St. Christophe Street, Suite 1  
Noëlville ON P0M 2N0

**RECEIVED**

**AUG 20 2014**

**MUNICIPALITY OF FRENCH RIVER**

Dear Mayor Bouffard and Mr. Goyer:

Thank you for your kind letter.

Serving as Minister of Natural Resources and Forestry for our province is an extraordinary privilege.

I am honoured to work in a portfolio that touches the lives of Ontarians in every corner of the province at every stage of their lives.

This is a new chapter for the ministry, but on many fronts, there is an enormous amount of valuable work that is already being achieved by this ministry and its valued partners.

I am also grateful for the important work done by those who preceded me in this role — their successes will serve as a foundation for our further accomplishments.

There are many challenges and opportunities to come. I look forward to working with you and a wide range of talented and dedicated groups and individuals across Ontario, both within and outside the ministry.

Together, we can build on the dynamic partnerships that are essential to managing our province's natural resources.

Again, thank you for writing.

Sincerely,

Bill Mauro  
Minister of Natural Resources and Forestry

**THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF FRENCH RIVER**

**BY-LAW 2014-31**

BEING A BY-LAW TO AUTHORIZE THE EXECUTION OF  
A CONTRIBUTION AGREEMENT WITH THE MINISTRY OF INDUSTRY

**WHEREAS** the Council of the Municipality of French River deems it desirable to execute a Contribution Agreement with the Ministry of Industry for funding towards developing a Business Development Program (BDP) to enhance the business climate within the French River Community.

**NOW THEREFORE THE COUNCIL OF THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF FRENCH RIVER ENACTS AS FOLLOWS:**

- 1) That the execution of the Contribution Agreement with the Ministry of Industry be authorized to fund the development of a Business Development Program (BDP).
- 2) The attached Contribution Agreement shall form part of this By-law.
- 3) That any By-law inconsistent with this By-law is hereby repealed.
- 4) This By-law shall come into force and take effect upon third and final reading.

**READ A FIRST, SECOND AND THIRD TIME AND FINALLY PASSED  
THIS 27<sup>th</sup> DAY OF AUGUST 2014**

---

**MAYOR**

---

**CLERK**

**THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF FRENCH RIVER**

**BY-LAW 2014-32**

BEING A BY-LAW TO CONFIRM THE PROCEEDINGS OF  
THE COUNCIL OF THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF FRENCH RIVER  
AT A MEETING HELD THIS 27<sup>th</sup> DAY OF AUGUST 2014

**WHEREAS** pursuant to Section 5(1) of the Municipal Act, 2001, S.O. 2001, c.25 as amended to October 22, 2008, the powers of a municipality shall be exercised by its Council;

**AND WHEREAS** pursuant to Section 5(3) of the Municipal Act, 2001, S.O. 2001, c.25 as amended to October 22, 2008, a Municipal power, including a municipality's capacity, rights, powers and privileges under Section 9 shall be exercised by by-law unless the municipality is specifically authorized to do otherwise;

**AND WHEREAS** it is deemed expedient that proceedings of the Council of the Corporation of the Municipality of French River as herein set forth be confirmed and adopted by by-law;

**NOW THEREFORE THE COUNCIL OF THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF FRENCH RIVER ENACTS AS FOLLOWS:**

1. The actions of the Council of the Corporation of the Municipality of French River at the meeting held on this 27<sup>th</sup> day of August, 2014 in respect of each motion and resolution passed and other action taken by the Council of the Corporation of the Municipality of French River at this meeting is hereby adopted and confirmed as if all such proceedings were expressly embodied in this by-law.
2. The Mayor and proper officials of the Corporation of the Municipality of French River are hereby authorized and directed to do all things necessary to give effect to the actions of the Council of the Corporation of the Municipality of French River referred to in the preceding section hereof.
3. The Mayor and Clerk are authorized and directed to execute all documents necessary in that behalf and to affix the Seal of the Corporation of the Municipality of French River.
4. Section 1 does not apply to any action or matter that is required by law to be done by resolution.
5. Section 1 does not apply to any matter to which Ontario Municipal Board approval is required until such approval is obtained but Section 2 applies for the purpose of obtaining such approval.
6. This by-law shall come into force and take effect on the day it is passed.

**READ A FIRST, SECOND AND THIRD TIME AND FINALLY PASSED  
THIS 27<sup>th</sup> DAY OF AUGUST, 2014.**

---

**MAYOR**

---

**CLERK**